

**BÁRBARA BARISCH**  
Tradutora e Intérprete  
Inglês, espanhol e português  
Jornalista

info@barbarabarisch.com  
Skype: barbarabarisch  
www.barbarabarisch.com

## **FORMAÇÃO**

---

### **Tradutora juramentada, científica e literária**

Universidad de Belgrano. Média 9,16/10. Tese aprovada com 10/10 e publicada pela universidade.

### **Interpretação simultânea e consecutiva**

Estudio Lucille Barnes. Três anos de inglês <> espanhol, curso de interpretação consecutiva com tomada de notas e dois cursos intensivos de português <> espanhol e português <> inglês.

Universidade de York (Toronto, Canadá). Série de desenvolvimento profissional em interpretação de conferências ditado por James Nolan, ex-chefe de intérpretes das Nações Unidas.

### **Português**

Instituto Horizonte Brasil (Adriana Almeida). *Proficiência* aprovada com 9,5/10.

### **Jornalismo esportivo**

Escola de jornalismo Tea y Deportea.

### **Ensino médio**

Colegio Nacional de Buenos Aires.

## **CURSOS E WORKSHOPS**

---

Diferentes cursos relacionados com a tradução (petróleo e gás, direito, medicina, entre outros).

Treinamento de voz (ETER).

Treinamento para TV (linguagem corporal, voz).

## **EXPERIÊNCIA PROFISSIONAL**

---

**Tradutora e intérprete independente (2007-atualidade).** Ver lista de eventos e traduções em [www.barbarabarisich.com](http://www.barbarabarisich.com).

**Assistente de contas, Muchnik, Alurralde, Jasper y Asociados (2005).** PR e eventos.

**Jornalista.** Estágio na seção de esportes no jornal Clarín e matérias para a revista Cosmopolitan.